



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. 333/25

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND:

**PERSONAL: Bedienstete/r Matrikelnummer 132 -
Ermächtigung zur Ausübung einer zusätzlichen
Tätigkeit außerhalb der Arbeitszeit**

OGGETTO:

**PERSONALE: Dipendente numero di matricola
132 - Autorizzazione all'espletamento di un'ulteriore
attività al di fuori dell'orario di lavoro**

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

31.07.2025 - ore 10:00 Uhr

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

| | | |
|---------------------|----------------------|-------------|
| Rainer Klaus | Bürgermeister | Sindaco |
| Rienzner Rosa Maria | Vize-Bürgermeisterin | Vicesindaca |
| Dapoz Marco | Referent | Assessore |
| Holzer Stefan | Referent | Assessore |
| Kraler Harald | Referent | Assessore |
| Patzleiner Emanuel | Referent | Assessore |

| A.E. A.G. | A.U. A.I. | Fernzugang mod.remota |
|--------------|--------------|--------------------------|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| X | | |
| | | |

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Happacher Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Rainer Klaus

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

VORAUSSCHICKT, dass die/der Bedienstete, Matrikelnummer 132, bei der Gemeinde Innichen im Berufsbild einer/s Verwaltungsassistentin/en in der 6. Funktionsebene mittels unbefristetem Vollzeitvertrag Dienst leistet;

DARAUF HINGEWIESEN, dass die/der genannte Bedienstete mit Schreiben vom 18.07.2025, Prot.Nr. 0018880, und Schreiben vom 29.07.2025, Prot. Nr. 0019248, um Erteilung der Ermächtigung zur Ausübung folgender gelegentlichen Tätigkeiten außerhalb der Arbeitszeit im Sinne der Artt. 46 und 49 der geltenden Dienstordnung des Gemeindepersonals ersucht:

- Sekretär/in der Interessentschaft Nemesalpe vom 01.10.2025 – 30.09.2026. Die Tätigkeit besteht aus der gelegentlichen Durchführung von Verwaltungsarbeiten, für welche eine Gesamtvergütung von voraussichtlich € 4.500,00 vorgesehen ist;
- Mitglied der Höfekommission Innichen im Zeitraum vom 01.08.2025 bis zum 31.12.2028. Die Tätigkeit besteht in der Teilnahme an voraussichtlich 3 – 4 Sitzungen pro Jahr zur Bearbeitung der eingegangenen Anträge, für welche eine Vergütung von € 44,00/Stunde vorgesehen ist;

NACH EINSICHTNAHME in die Artt. 46 und 49 der geltenden Personaldienstordnung, laut welchen die Bediensteten von der Zugehörigkeitskörperschaft zur Ausübung gelegentlicher bezahlter Tätigkeiten außerhalb der Arbeitszeit ermächtigt werden können, sofern diese nicht zu einem Interessenskonflikt führen oder sich in irgendeiner Weise auf die korrekte Ausübung der Aufgaben und Amtspflichten auswirken oder diese behindern;

NACH EINSICHTNAHME in das positive Gutachten des Gemeindesekretärs vom 29.07.2025;

NACH EINSICHTNAHME in den bereichsübergreifenden Kollektivvertrag vom 12.02.2008;

LA GIUNTA COMUNALE

PREMESSO che la/il dipendente, numero di matricola 132, presta servizio presso il Comune di San Candido nel profilo professionale di assistente amministrativa/o nella 6. qualifica funzionale con contratto indeterminato a tempo pieno;

DATO ATTO che la/il citata/o dipendente, con lettera del 18.07.2025, n. 0018880 di prot., e lettera del 18.07.2025, n. 0018880 di prot., chiede il rilascio dell'autorizzazione allo svolgimento saltuario delle seguenti attività al di fuori dell'orario di lavoro, ai sensi degli artt. 46 e 49 del vigente regolamento organico del personale comunale:

- segretaria/o dell'Interessanza Nemesalpe dal 01.10.2025 – 30.09.2026. L'attività consiste nello svolgimento occasionale di attività amministrative, per la quale è previsto un compenso complessivo, presunto in € 4.500,00;
- membro della commissione per i mesi chiusi di San Candido per il periodo dal 01.08.2025 al 31.12.2028. L'attività consiste nella partecipazione a circa 3 – 4 sedute all'anno per la trattazione delle domande pervenute, per le quali è previsto un compenso di € 44,00 all'ora;

VISTI gli artt. 46 e 49 del vigente regolamento organico del personale, secondo i quali i dipendenti possono essere autorizzati dall'amministrazione a svolgere saltuariamente al di fuori dell'orario di lavoro attività remunerate, in quanto queste non diano luogo a conflitti d'interesse o interferiscano o pregiudichino in qualche modo il corretto adempimento dei compiti e doveri d'ufficio;

VISTO il parere positivo del segretario comunale del 29.07.2025;

VISTO il contratto collettivo intercomunale del 12.02.2008;

NACH EINSICHTNAHME in den Einheits-
text der Bereichsabkommen vom
02.07.2015;

NACH EINSICHTNAHME in die Dienstord-
nung des Gemeindepersonals, genehmigt
mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 13
vom 16.04.2014;

NACH DAFÜRHALTEN, sich dem Gutach-
ten des Gemeindegewerkschafts an-
zuschließen, da es schlüssig und begründet ist;

NACH erfolgter Beratung;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung
der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Be-
schluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom
31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2
zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II,
und nachfolgende Änderungen und Ergän-
zungen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegen-
ständlicher Beschlussvorlage die folgenden
positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185
und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2
"Kodex der örtlichen Körperschaften der
Autonomen Region Trentino-Südtirol" ab-
gegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit:
vom Verantwortlichen des zuständigen
Dienstes - elektronischer Fingerabdruck
- für die buchhalterische Ordnungsmä-
ßigkeit: vom Verantwortlichen des Fi-
nanzdienstes - elektronischer Fingerab-
druck

77L7EVNL/F9psrK36nzglSHfBH7kpy6/WleuU/rBvz4=

nicht erforderlich – non necessario

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom
03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Kör-
perschaften der Autonomen Region Trenti-
no-Südtirol";

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. die/den Gemeindebedienstete/n, Matri-
kelnummer 132, zu ermächtigen, fol-
gende zusätzliche Tätigkeiten außer-
halb der Arbeitszeit im Sinne der Artt.

VISTO il testo unico degli accordi di com-
parto del 02.07.2015;

VISTO il regolamento organico del perso-
nale comunale, approvato con delibera-
zione del consiglio comunale n. 13 del
16.04.2014;

RITENUTO di farsi proprio il parere del se-
gretario comunale, in quanto e conclusivo
e motivato;

ESAURITA la discussione;

VISTO lo statuto del Comune di San Can-
dido, approvato con deliberazione del con-
siglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006,
pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del
14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modifi-
cazioni ed integrazioni;

DATO ATTO che sulla presente proposta
di deliberazione sono stati espressi i se-
guenti pareri favorevoli ai sensi degli artt.
185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Co-
dice degli enti locali della Regione autonoma
Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del
Responsabile del servizio competente -
impronta digitale
- per la regolarità contabile: da parte del
Responsabile del Servizio Finanziario -
impronta digitale

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. di autorizzare la/il dipendente comuna-
le, numero di matricola 132, a svolgere
le seguenti ulteriori attività al di fuori
dell'orario di lavoro ai sensi degli artt.

46 und 49 der geltenden Dienstordnung des Gemeindepersonals auszuüben:

- Sekretär/in der Interessentschaft Nemesalpe vom 01.10.2025 – 30.09.2026. Die Tätigkeit besteht aus der gelegentlichen Durchführung von Verwaltungsarbeiten;
- Mitglied der Höfekommission Innichen im Zeitraum vom 01.08.2025 bis zum 31.12.2028. Die Tätigkeit besteht in der Teilnahme an voraussichtlich 3 – 4 Sitzungen pro Jahr zur Bearbeitung der eingegangenen Anträge;

2. darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;
3. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;
4. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" in Anbetracht der Dringlichkeit der Angelegenheit für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Rechtsmittel: Diese Maßnahme kann vor dem ordentlichen Gericht in seiner Funktion als Arbeitsgericht angefochten werden.

46 e 49 del vigente regolamento organico del personale comunale:

- segretaria/o dell'Interessanza Nemesalpe dal 01.10.2025 – 30.09.2026. L'attività consiste nello svolgimento occasionale di attività amministrative;
- membro della commissione per i masi chiusi di San Candido per il periodo dal 01.08.2025 al 31.12.2028. L'attività consiste nella partecipazione a circa 3 – 4 sedute all'anno per la trattazione delle domande pervenute;

2. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;
3. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;
4. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, stante l'urgenza di provvedere.

Rechtsmittel: Diese Maßnahme kann vor dem ordentlichen Gericht in seiner Funktion als Arbeitsgericht angefochten werden.

Es besteht die Möglichkeit eines vorherigen Schlichtungsversuches auf freiwilliger Basis. Der Schlichtungsantrag kann bei der Schlichtungskommission der Abteilung Arbeit oder – laut Art. 23 des Landesgesetzes vom 19. Mai 2015, Nr. 6, - bei jener der Abteilung Personal eingebracht werden.

Es besteht die Möglichkeit eines vorherigen Schlichtungsversuches auf freiwilliger Basis. Der Schlichtungsantrag kann bei der Schlichtungskommission der Abteilung Arbeit oder – laut Art. 23 des Landesgesetzes vom 19. Mai 2015, Nr. 6, - bei jener der Abteilung Personal eingebracht werden.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Bürgermeister/Il Sindaco

Rainer Klaus

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Sekretär/Il Segretario

Happacher Dr. Michael

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale
